



La lettre

MAUNOIR IMAGES ET STUDIO MAUNOIR, L'IMAGE ET LE SON ASSOCIÉS

De la télévision à la communication d'entreprise

Maunoir Images SA est certainement bien plus connue par ses productions que par son nom. Vous avez entendu parler des émissions pour la jeunesse "Les Zap", ou "Bus et Compagnie", ou encore des cours de langue "Victor" diffusés depuis des années par la TSR, et par de nombreuses autres chaînes de télévision. La production télévisuelle quotidienne est notre premier métier depuis bientôt quinze ans. C'est ainsi que nous avons appris à fixer la barre très haut, en termes de professionnalisme, de qualité, de réactivité.

Nous avons pu, au travers de ces expériences, nous doter de studios et de technologies de pointe. Il aurait été dommage de réserver ces compétences et cet outil de travail uniquement pour la télévision. Voilà pourquoi nous avons étendu progressivement nos prestations à la publicité (conception, réalisation et post-production de spots), à la fiction, au film d'entreprise, aux événements, etc.

Edito



Dans ces métiers, la télévision fait figure de référence : faire moins bien qu'elle, ou avec moins de moyens, c'est perdre en crédibilité et manquer son objectif. Alors, qui mieux que nous pouvait relever le défi ? C'est ce que nous nous attachons à faire chaque jour, comme vous le découvrirez en parcourant cette lettre.

Thierry Mauley Fervant
Directeur de Maunoir Images SA et du Studio Maunoir



Surround 5.1 THX pm3 : Offrez-vous le meilleur du son



Le label THX, summum de la qualité du son pour l'image, est devenu un standard dans les cinémas. Mais au niveau de la production, il n'a encore été attribué qu'à une douzaine de studios en Europe. Depuis octobre 2001, le Studio Maunoir fait partie de cette élite, pour le plus grand bénéfice de ses clients.

Suite page 3



Rento, Salon de l'Auto, Cover Girl, Citroën...

**Maunoir Images,
expert en spots
publicitaires**

A raison d'une cinquantaine de spots par an, les studios Maunoir abordent, par toutes les facettes, ce genre d'une exigence extrême.

En Suisse romande, vous n'avez pas pu échapper ce dernier printemps, à la campagne d'affichage

"Rento" de la Loterie suisse romande.

Maunoir Images a réalisé pour elle, à partir de l'affiche, l'image et le son de la campagne télévisée : quatre spots montrant des personnages



partis dans un grand éclat de rire... Autre référence, la promotion TV et radio pour le "Salon de l'Auto" 2003 : Maunoir a créé les campagnes en trois langues, pour la 14^{ème} année consécutive !

Choisir une voix pour habiller vos images...

Plus de 200 voix, toutes les langues, des comédiens et des journalistes chevronnés : Pour choisir la voix qui habillera vos images, le Studio Maunoir fait le choix du professionnalisme.

Créer un habillage sonore, c'est d'abord réaliser un casting. Homme ou femme ? Voix grave ou haut perchée ? Jeune ou moins jeune ?



Sans accent ou avec un accent bien défini ? Les voix proposées par le Studio Maunoir, comédiens ou

journalistes, viennent de Suisse romande, de Suisse alémanique, de Suisse italienne ou d'Italie. La perle rare se déplacera peut-être même de Tokyo... À moins d'utiliser nos installations ISDN : elles offrent un son de qualité numérique et permettent d'enregistrer des voix en synchronisation sur l'image, depuis n'importe quel studio dans le monde équipé de la même technologie. Reste à réussir l'enregistrement sur le plan artistique : interpréter les textes avec talent, synchroniser au mot et à l'image près, appuyer avec nuance tel mot ou telle syllabe, énoncer avec conviction ou émotion un texte difficile... Pour obtenir un résultat parfait, il faut parfois recommencer à 50 reprises, voire davantage. Un exercice de haut vol, qui demande des nerfs solides et ne supporte pas l'amateurisme !

Le nouveau chantier Rolex sous l'œil de la caméra

Jusqu'à la fin de l'année 2004, l'agrandissement du siège genevois de Rolex s'effectue sous l'œil attentif d'un caméraman de Maunoir Images. Plusieurs fois par semaine, celui-ci tourne quelques minutes de plans fixes depuis des emplacements balisés par un géomètre : ainsi, après montage, le spectateur aura l'impression de voir grandir le bâtiment en accéléré.

Les étapes importantes des travaux (montage d'une grue de 80 mètres, première dalle, etc.) sont également fixées sur la pellicule à l'occasion de reportages. De quoi réaliser par la suite un film de qualité et immortaliser un chantier majeur, historique pour la société.



Avec B>A>Bar, Maunoir Images plonge dans un "autre monde"

Le film réalisé pour la Fondation Suisse des Téléthèses (FST) explore avec tact et sensibilité l'univers de la déficience mentale, autour d'un outil de communication innovant.

B>A>Bar (le B-A BA par le code-barres) permet à des handicapés - autistes, trisomiques, aphasiques, et autres malades atteints de déficience mentale - de faire le lien entre des objets et des mots, et de réactiver ainsi leur mémoire sonore : l'appareil reconnaît un code-barres placé sur un objet et fait alors entendre les mots enregistrés au préalable par un éducateur, un

logopédiste ou un psychologue. Avec ce film, tourné dans différents centres d'accueil et hôpitaux en Suisse et en Allemagne, la FST, inventeur et promoteur de l'appareil, compte le faire connaître dans le



monde entier. Un story-board détaillé (140 planches) a été préparé par le réalisateur Jean-Jacques Lagrange. Pour le tournage, l'équipe était réduite au minimum (le réalisateur, deux cameramen, un preneur de son et un assistant), pour ne pas perturber les handicapés pendant qu'ils utilisaient l'appareil : ces "figurants" ne pouvant se prêter à une seconde prise.

Ce travail minutieux et sensible, achevé en novembre 2003, débouche sur un film de 40 minutes, disponible sur cassette vidéo et sur DVD en plusieurs langues.

Surround 5.1 THX pm3 : Offrez-vous le meilleur du son

Suite de la page 1

“Un film avec un son de haute qualité, c’est un premier pas vers le succès. En revanche, un son de mauvaise qualité peut tuer un film.”

Fort de cette conviction, Thierry Fervant a entrepris en 2001 la modernisation complète du studio son, afin d’obtenir le prestigieux label THX.

Mission accomplie quelques mois après, à l’issue d’un audit de trois jours mené par un ingénieur du son venu tout exprès des studios de Georges Lucas, à Hollywood. Le Studio Maunoir fait désormais partie des 12 studios européens capables de produire et de restituer en salle un son proche de la perfection.

Côté technique, THX impose des règles strictes en ce qui concerne l’acoustique du local, le rapport signal / bruit, la marque des haut-parleurs, leur position, la distance qui les sépare de l’ingénieur du son, etc.

Côté résultat, ce n’est plus la “hi-fi”, mais le Surround 5.1, avec une qualité parfaite du son dans toutes les fréquences. A écouter, par exemple, une symphonie de Mahler : les instruments sont véritablement “dans” le studio, les voix sont si vraies qu’elles donnent la chair de poule...

Ne manquez pas ce moment rare quand vous visiterez le studio !



La Fête de l’Espoir en Surround 5.1

Le 24 mai dernier, les 10 heures de musique non-stop de la cinquième Fête de l’Espoir, avec, entre autres invités, Axel Bauer, MC Solar, Silmarils, Tom Novembre, etc., ont été filmées en continu, pour la troisième année consécutive, par une équipe de Maunoir Images.

Celle-ci disposait pour ce travail de son car de reportage 100 % numérique, avec cinq caméras, et d’un système de prise de son en 5.1 permettant de capter les prestations des artistes et l’ambiance créée par les 40 000 spectateurs. Après montage, le film sera diffusé début décembre 2003 aux cinémas Pathé Balxert.



Venez vibrer en THX ou jouer avec la green-box !

Vous voulez en savoir plus sur nos activités audiovisuelles ?

Vous n’auriez pas envie, juste par curiosité, de découvrir l’un des 12 studios son THX répertoriés en Europe ?

Vous voudriez savoir à quoi ressemble un car de reportage numérique, une régie, une green-box ou une blue-box ?

Vous voudriez discuter avec l’un des personnages virtuels d’une Toonmachine© ?

N’hésitez pas à nous contacter pour une visite : elle vous permettra de découvrir les possibilités de ces équipements de pointe, le “métier” des professionnels qui les utilisent, ainsi que nos dernières réalisations.

Contact :
Thierry Mauley Fervant
022 849 85 25
13, rue Maunoir, 1207 Genève

info@maunoir.com

Site web : www.maunoir.com

Visites possibles toute la semaine, sur rendez-vous. Parking gratuit sur place.

maunoirimages 

studiomauoir 

“Media-Training”

L'interview télévisée, tout un art à maîtriser

Et si la télévision vous sollicitait demain pour une interview en direct ou à l'occasion d'un débat contradictoire ?

Un bon conseil : n'y allez pas sans découvrir au préalable un plateau équipé de multi-caméras, avec ses réglages lumières, ses tests son. N'y allez pas non plus sans avoir affronté, au moins une fois, les questions d'un journaliste expérimenté !

La formation “Media-Training” de Maunoir Images a été conçue dans cet objectif : en une journée, elle vous

projette dans les conditions réelles du direct et de l'interview, sur un plateau professionnel, aux côtés d'un présentateur de télé et d'un producteur. Ils vous mettront en situation, commenteront vos prestations, vous conseilleront sur le fond et sur la forme, ceci, évidemment, en toute confidentialité. Vous apprendrez à faire passer un message clair et à donner de vous une image positive. N'oubliez pas que, malgré le stress, un passage à la télévision est avant tout une opportunité. De nombreux dirigeants et hommes publics ont déjà suivi cette formation. Elle peut, par la suite, être déclinée pour apprendre à gérer les situations de crise.

Les “Toons”, ce n'est pas qu'à la télé !

Les “Toons”, ces personnages virtuels en 3D, animés en direct par un acteur, apparaissent souvent sur les écrans de la TSR (les cours de langue “Victor”, les “Zap”) et sur bien d'autres chaînes de télévision.

Et si vous utilisiez à votre tour cette technologie pour vos films, vos spots publicitaires, vos événements d'entreprise, etc. ?

Maunoir vous les propose en exclusivité pour la Suisse, de la création de votre personnage en 3D au choix de l'acteur qui leur donnera vie.

De quoi “booster” votre communication, faire passer vos messages et créer des moments inoubliables.

Les brèves

Adaptations des spots pour le marché suisse

Du travail de précision dans l'urgence

L'adaptation pour la Suisse de spots produits à l'étranger est un travail moins complet, mais tout aussi exigeant : confidentialité oblige, elle est presque toujours réalisée au dernier moment.

“Notre principal atout, c'est de travailler l'image et le son sur le même site, explique Thierry Fervant. Pas besoin de multiplier les interlocuteurs et les aller-retour entre studios.” Ainsi, pour “Citroën” par exemple, les studios Maunoir réalisent

régulièrement l'adaptation multilingue et produisent, si nécessaire, le “teaser” de la promotion en cours.

Autre exemple, les produits de beauté “Cover Girl”. L'adaptation multilingue porte à la fois sur le son et sur la réalisation des sous-titres et des supers. Comme ces spots sont tournés aux Etats-Unis, les couleurs des rouges à lèvres ou des emballages sont parfois

différentes pour le marché suisse. Elles sont alors corrigées à la palette graphique.



Du travail dans l'urgence, mais du travail extrêmement soigné, réalisé par une équipe technique chevronnée qui ne compte pas ses heures.

Il est vrai qu'à raison d'une cinquantaine de spots par an, elle a pris le rythme !



Contactez-nous pour une démonstration.

“La lettre de Maunoir” est publiée par Maunoir Images :

13 rue Maunoir
1207 GENEVE - SUISSE
Tél. 00 41 (0) 22 849 85 25
Fax 00 41 (0) 22 736 03 98
info@maunoir.com

Directeur de publication
Thierry MAULEY FERVANT

maunoirimages

studio maunoir